

ABONNEMENT

Payable d'avance, par an.....\$3.
do do quatre mois. 1.00
do do un mois..... 0.35
Edt. Hebdomadaire, par an..... 1.00

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ANNONCES

Première insertion, par ligne...\$0.10
Tous les jours..... 0.05
Trois fois par semaine..... 0.06
Une fois la semaine..... 0.08
A long terme, conditions spéciales

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 5 Août 1884

QUESTIONS DU JOUR

UN ACTE ILLÉGAL

La subdivision des quartiers de la ville proposée par le comité spécial du conseil est toujours le sujet de l'attention des citoyens. Les requêtes adressées à cette subdivision se signent avec rapidité, et nul doute que le lieutenant-gouverneur voyant cette expression bien claire de l'opinion publique, y regardera à deux fois avant de sanctionner le projet du comité.

L'action de ce comité, d'ailleurs, est illégale du commencement à la fin. Dans un précédent article, nous avons démontré que cette division des quartiers de la ville ne peut avoir lieu que si elle est sanctionnée par les deux tiers des membres du conseil de ville.

Ceux qui sont favorables au projet de division retournent que le conseil s'est dessaisi de tous ses droits par la motion nommant le dit comité et que celui-ci n'est aucunement tenu de faire rapport au conseil.

Mais c'est justement là où est l'illégalité principale. Il y a un article des règlements du conseil de ville, le 33ème, qui dit :

Tous comités permanents et spéciaux auxquels des questions sont déférées, devront "dans tous les cas" faire rapport par écrit de leurs décisions, et tel rapport devra être signé par la majorité des membres du comité, et aucun rapport ne sera reçu s'il n'est pas signé.

La règle est bien claire, et si le conseil voulait ne pas s'y conformer dans ce cas spécial c'était son devoir de suspendre préalablement telle règle. Mais c'est ce que les instigateurs de la subdivision n'ont pas osé faire de crainte de dévoiler leur jeu.

Mal leur en a pris, car aujourd'hui leur jeu n'en est pas moins dévoilé, et tout ce qu'ils pourraient faire à propos de cette division est entaché d'irrégularité et peut être détruit par les cours de justice.

UNE QUESTION D'HYGIÈNE

Les citoyens de Hull ne paraissent pas s'inquiéter suffisamment des dangers qui menacent la ville au point de vue hygiénique.

Une trop grande confiance dans l'éloignement du choléra peut être fatale. Il ne faut pas oublier, que la malpropreté dans les cours, dans les maisons et dans les rues, où les porcs se promènent comme le commun des mortels, peut engendrer pendant les chaleurs de l'été le choléra ou autres maladies contagieuses, qui avec l'aide de l'eau presque corrompue que les porteurs débitent, feraient de grands ravages.

Cette question de l'approvisionnement d'une bonne eau potable devrait être résolue immédiatement. Il sera trop tard de s'en occuper lorsque la maladie aura fait son apparition.

Pourquoi le conseil ne s'occupe-t-il pas de la question immédiatement ?

On nous répondra que les fonds manquent. C'est vrai ; nous savons que la caisse municipale ne regorge pas de deniers, mais nous savons aussi que s'il n'est pas possible

d'avoir un aqueduc dispendieux, il est facile, à très peu de frais, de faire un conduit qui apporterait dans un réservoir l'eau de la rivière Ottawa prise en haut des Chutes.

Nous voyons par les journaux que la municipalité de la Baie St-Paul, comté de Charlevoix, vient de donner un contrat à deux de ses habitants pour la construction d'un tuyau, partie en bois, partie en pierre, qui apportera l'eau au centre du village. La ville de Hull est-elle incapable de suivre cet exemple ?

L'eau que certains porteurs puisent dans la rivière est loin d'être toujours propre. Nous en avons vu descendre cheval jusqu'au ventre dans la rivière, et le conducteur puiser auprès l'eau encore toute brouillée et contenant les saletés de l'animal.

Avec un réservoir dans la ville et une pompe qui pourrait s'y adapter à peu de frais, les porteurs d'eau seraient tenus d'aller s'approvisionner là, la ville en retirerait un certain bénéfice et les vendeurs d'eau eux-mêmes préféreraient ce mode au mode actuel qui les oblige souvent à faire la lutte avec le bran de scie avant de pouvoir atteindre l'eau.

Aux citoyens d'agiter la question. Il y va de l'intérêt général et de la santé publique.

PETITES NOTES

M. H. Giroux, Montréal, vient de réunir en brochure les discours élogieux qui ont été prononcés tant au congrès national qu'au banquet, lors des fêtes de la Saint-Jean Baptiste, à Montréal, et les a fait suivre d'une description complète de toutes les fêtes. Ce recueil forme un beau volume de près de deux cents pages, petit texte, et ne se vend que 25 cents.

Parmi les noms des employés du service civil qui ont subi avec succès des examens sur des sujets facultatifs, nous voyons avec plaisir ceux de MM. N. Larochelle, Godfroi Marsan, Jos. N. Ratté, et Joseph Bolland.

M. Larochelle a subi les examens sur la composition en anglais, la tenue des livres, et l'analyse ; M. Marsan sur la composition anglaise et l'analyse, et M. Ratté et Bolland sur la tenue des livres.

Un nommé Cushman, commis-payeur dans une banque de l'Etat de Providence, a signé le nom d'une autre personne sur un chèque de \$100 et s'est enfui en France. Comme c'était un faux le traité d'extradition couvrirait le cas et le coupable a été ramené aux Etats-Unis pour subir son procès. Mais s'il s'était approprié un million de dollars d'une autre manière il aurait pu rire de ses victimes, parce que les traités des Etats-Unis ne couvrent pas les détournements de fonds. Ne serait-il pas temps pour nos voisins de faire une révision de leurs traités d'extradition.

NOYADE

Hier soir, vers cinq heures, un cocher de place nommé McDonald, et domicilié rue York, est tombé à l'eau en voulant traverser une glissoire des Chaudières sur un madrier qui n'était pas solide. Le cocher l'a emporté immédiatement dans la rivière. Deux jeunes gens du nom de Jolicœur qui étaient avec McDonald sont parvenus immédiatement à porter secours au bas de la glissoire, mais ils ne purent retrouver ses traces. Les recherches se continuent.

L'inspecteur des marchés, M. O. A. Rocque, a demandé au conseil qu'un constable soit tenu constamment sur les marchés pour maintenir l'ordre.

REVUE COMMERCIALE

En consultant notre tableau dans une autre colonne, nos lecteurs constateront des changements importants survenus dans les prix du marché pendant la dernière semaine.

Il y a eu baisse notable sur la farine, le bœuf, le beurre, les œufs, les pommes de terre, les poulets, et hausse sur le foin, le blé d'inde, l'avoine et le sarrasin. Nos marchés sont toujours bien pourvus de produits. Quelques lots de pommes de terre ont été vendus à 50 cents la poche.

A la suite des prix du marché d'Ottawa nous donnerons à l'avenir un tableau des prix du marché de Montréal et de Chicago et nous ferons connaître en temps utile les fluctuations importantes qui pourraient survenir.

Sur le marché de Montréal les affaires sont assez actives en épicerie et il serait difficile qu'il en fut autrement en présence des prix si bas de la plupart des articles.

Les sucres ont été en grande demande et les ventes ont réduit les stocks à la production journalière des raffineurs.

Les granulés se cotent de 6 1/2 à 7c par livre, et les sucres blancs de 5 1/2 à 6 1/2 selon qualité. Les sirops sont actifs de 25 à 35c. Quant aux melasses elles sont presque invendables, les quantités sur place étant fort considérables. Les barils sont tenus de 30 à 32c par gallon, les Porto Rico de 26 à 27 et les Cuba à 25c.

Les thés sont également demandés et par petits lots se placent à prix fermes. Japon commun de 12 à 16c. Bon à fin 24 à 30c par lb.

Les cafés sont calmes, mais les quantités sur place sont réduites. La demande est lente. Moka, 20 1/2 à 20c, Java, 18 à 20c, Jamaïque, 13 à 14c, Ceylon, 14 à 22c, Rio, 13 à 15c par lb.

Les épices sont calmes, poivre noir 18, poivre blanc 28 1/2, piment 8 à 9c, clous de girofle 18 à 24c par livre.

CUEILLETES DU REPORTER

Le magistrat de police O'Gara est de retour de Orchard Beach.

Les travaux du canal d'égoût de la rue Bank seront terminés aujourd'hui.

Le bazar pour venir en aide à l'hospice Saint-Charles aura lieu prochainement.

Près de 400 personnes ont pris part à l'excursion au clair de lune à bord du Peerless, hier soir.

Trois barges chargées de briques sont arrivées au bassin du canal Rideau, hier soir.

C'est ce soir, qu'a lieu l'excursion au clair de lune des dragons de la Princesse Louise par le vapeur Peerless.

Le blé d'inde a fait son apparition sur le marché de la basse-ville, ce matin, et se vendait 50 cents la douzaine.

Assemblée générale de l'Union Saint-Joseph, ce soir. Tous les membres devront s'y rendre. Affaires très importantes.

Tous les soirs des gamins se réunissent au coin de la rue Dalhousie et s'amusent à insulter les passants. La police devrait remédier à cet état de choses.

Une bagarre s'est engagée, hier soir, au coin des rues Water et Dalhousie, entre trois individus bien connus de la police. Plusieurs vitres ont été brisées dans la vitrine de l'épicerie de M. Routhier.

L'ouverture du bazar de Hull pour venir en aide à la magnifique bâtisse de l'œuvre des jeunes gens aura lieu jeudi soir à 7 heures. Les citoyens de Hull s'efforceront, nous en sommes certains, de seconder le Révérend Père Harnois dans ses efforts pour faire réussir ce bazar et mener à bonne fin une entreprise aussi louable et aussi patriotique. Le corps de musique de Hull assistera tous les soirs au bazar.

B. G. PREMIERE ANNUELLE

Sous les auspices et au profit de L'ASSOCIATION MUTUELLE CATHOLIQUE Section 29, d'Ottawa

Par les trains réguliers des chemins de fer CANADA ATLANTIQUE, le GRAND TRONC ou les BATEAUX de la COMPAGNIE du RICHELIEU

DEPART LE 18 & 19 AOUT COURANT.

Montreal et Retour \$ 2.50
Quebec do 5.00
Chicoutimi do 12.50

BILLETS BONS POUR 15 JOURS
BILLETS pour 30 JOURS \$1.00 Extra.

Billets en vente par M. Chas Desjardins.

BUREAUX: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

GRANDE EXPOSITION CANADA

1881-MONTREAL-1884

Du 5 au 13 Septembre

\$25,000.00 de PRIMES

AGRICULTURE ET INDUSTRIE

Magnifique terrain et bâtiments splendides pour installer le bétail vivant, les articles fabriqués, les instruments et outils aratoires et les machines en mouvement.

Grandes expositions internationales de chiens. L'exposition sera complète depuis le 5 septembre au 13 du même mois, et sera ouverte jusqu'à 10 heures du soir chaque jour.

Billets à prix réduits offerts par toutes les principales compagnies de chemins de fer et de bateaux à vapeur.

Pour plus amples informations, s'adresser aux sous-agents.

S. C. STEVENSON, GEO. LECLERC, Secrétaires-conjoints.

4 août-1m 76 rue St Gabriel, Montréal

PERDU

Lundi soir, le 28 juillet dernier, vers dix heures, un cheval à poil brun, ayant une marque sur la hanche gauche. La personne qui le trouvera et qui en donnera avis à M. Jolicœur, boucher, étal No. 21, marché By, sera généreusement récompensé.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR

Végétal Balsamique

N. H. DOWNS

A subi une épreuve de CINQUANTE-QUATRE ANS, et a été reconnu comme le meilleur remède contre les Rhumes, la Toux, la Coqueluche et toutes les maladies des Pouxmons.

PRIX 25 cts. et \$1.00 la Bouteille.

VENDU PARTOUT, et par G. O. DACIER, Ottawa.

CONSUMPTION GUERIE

Un vieux médecin, retiré de la pratique, ayant obtenu d'un missionnaire des Indes Occidentales la recette pour la composition d'un remède végétal pour la guérison prompte et permanente de la Consommation, des Bronches, Catarrhe, de l'asthme, et de toutes les maladies de la gorge, et des poumons, aussi un remède sûr et radical pour la débilité générale et toutes les maladies nerveuses, après en avoir éprouvé les merveilleux effets de guérison dans des milliers de cas, sent qu'il est de son devoir de le faire connaître à ceux qui souffrent. La recette avec les directions complètes pour la préparer et obtenir de bons résultats sera envoyée gratis à tous ceux qui en feront la demande. Adressez avec timbre poste et nommant ce journal, au Dr J. C. RAYMOND, 164 rue Washington, Brooklyn, N. Y.

On demande des sous-agents. 31 Juillet

FEU! FEU! FEU! UN FEU DE \$18,000
Nyant acheté pour une valeur de \$13,000 de marchandises endommagées par le feu et l'eau dans le magasin de gros de MM. SKELTON, FRERES & CIE., MONTREAL. A ENVIRON 25 cts DANS LA PIASTRE
Aous vendons aujourd'hui tout le fonds à beaucoup moins que la moitié du prix. Conditions Comptant ou payable sur livraison. UN SEUL PRIX BRYSON, GRAHAM & Cie., 152 et 154, rue Sparks.

Menagère Demandée
On demande, au No. 230, rue Principale, Hull, une menagère bien recommandée. De bons gages seront payés. 28 juillet 1883.

LOTERIE NATIONALE DE COLONISATION
(Fondée sous l'autorité de l'Acte de Québec, 32 Vict. ch. 36.)
M. le curé A. LABELLE, Directeur. S. E. LEFEBVRE, Secrétaire. C. H. A. GUIMOND, Agent-Général.

Valeur des lots.....\$50,000.00
GROS LOT: Un immeuble d'une valeur de.....\$10,000.00
Et 1,920 autres lots.

PRIX du BILLET \$1.00
Un escompte de 5 p. c. est accordé sur 10 billets, 10 p. c. sur 50 billets et 15 p. c. sur 100 billets.

Pour plus amples informations, voir le PROSPECTUS, ou s'adresser au Bureau, No. 17, PLACE D'ARMES, MONTREAL.

On demande des sous-agents. 31 Juillet

PREMIERE ANNUELLE
Sous les auspices et au profit de L'ASSOCIATION MUTUELLE CATHOLIQUE Section 29, d'Ottawa
Par les trains réguliers des chemins de fer CANADA ATLANTIQUE, le GRAND TRONC ou les BATEAUX de la COMPAGNIE du RICHELIEU
DEPART LE 18 & 19 AOUT COURANT.
Montreal et Retour \$ 2.50
Quebec do 5.00
Chicoutimi do 12.50
BILLETS BONS POUR 15 JOURS
BILLETS pour 30 JOURS \$1.00 Extra.
Billets en vente par M. Chas Desjardins.
BUREAUX: Edifice de l'hôtel Russell, rue Sparks, Ottawa.

GRANDE EXPOSITION CANADA
1881-MONTREAL-1884
Du 5 au 13 Septembre
\$25,000.00 de PRIMES

AGRICULTURE ET INDUSTRIE
Magnifique terrain et bâtiments splendides pour installer le bétail vivant, les articles fabriqués, les instruments et outils aratoires et les machines en mouvement.
Grandes expositions internationales de chiens.
L'exposition sera complète depuis le 5 septembre au 13 du même mois, et sera ouverte jusqu'à 10 heures du soir chaque jour.

PERDU
Lundi soir, le 28 juillet dernier, vers dix heures, un cheval à poil brun, ayant une marque sur la hanche gauche. La personne qui le trouvera et qui en donnera avis à M. Jolicœur, boucher, étal No. 21, marché By, sera généreusement récompensé.

VIEUX DE 54 ANS L'ELIXIR
Végétal Balsamique
N. H. DOWNS

CONSUMPTION GUERIE
Un vieux médecin, retiré de la pratique, ayant obtenu d'un missionnaire des Indes Occidentales la recette pour la composition d'un remède végétal pour la guérison prompte et permanente de la Consommation, des Bronches, Catarrhe, de l'asthme, et de toutes les maladies de la gorge, et des poumons, aussi un remède sûr et radical pour la débilité générale et toutes les maladies nerveuses, après en avoir éprouvé les merveilleux effets de guérison dans des milliers de cas, sent qu'il est de son devoir de le faire connaître à ceux qui souffrent.

PRECAUTIONS
Citoyens d'Ottawa, n'allez pas croire que l'été est passé.
Il nous faut compter avec les mois d'août et septembre, et la loi des compensations nous permet de croire que ces deux mois seront très chauds.
Préparons-nous donc.
Une coiffure fraîche est absolument nécessaire au système humain affaibli.
Heureusement que mon assortiment de chapeaux en paille et bonnets est assez grand pour satisfaire à toutes les demandes.
Prix réduits.

R. J. DEVLIN.

NOUVEAU MAGASIN DE PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION
No. 208, Rue DALHOUSIE, Ottawa
TENU PAR GEO. PHILBERT Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti. Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.
GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE. 11 fév 1884.
AU CLERGE OTTAWA PLATING WORKS
Toute espèce d'ornements d'église, tels que CALICES, PATENES, CIBOIRES, CRUCIFIX, OSTENSOIRES, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERES, et autres ornements d'autels. Calices et Ciboures dorés au vermillon, une spécialité.
Le seul établissement de ce genre à Ottawa
J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

E. VEZINA
JOUTIER et HORLOGER
No. 536, Rue Sussex, OTTAWA.
CADEAUX DE NOEL ET DU JOUR DE L'AN
Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Epingles, Boucles d'oreilles. Montres en or et en argent
A MOITIE PRIX; Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.
AGENT pour la célèbre montre WATLICK
E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY L... 1er dec, 1 an

Sacrifice
ISSUELLE
Cie.,
Pompes Funèbres
Ottawa,
Senécal.
Pacifique
Water, Secrétaire.